

BRUSSEL-HOOFDSTAD

---

**VERENIGDE VERGADERING  
VAN DE  
GEMEENSCHAPPELIJKE  
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

---

GEWONE ZITTING 2013-2014

31 OKTOBER 2013

---

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**houdende aanpassing van  
de algemene Uitgavenbegroting van de  
Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie  
voor het begrotingsjaar 2013**

---

**INHOUDSOPGAVE**

---

Ontwerp van ordonnantie .....	3
Tabel.....	5

BRUXELLES-CAPITALE

---

**ASSEMBLEE REUNIE  
DE LA COMMISSION  
COMMUNAUTAIRE  
COMMUNE**

---

SESSION ORDINAIRE 2013-2014

31 OCTOBRE 2013

---

**PROJET D'ORDONNANCE**

**ajustant le Budget  
général des Dépenses  
de la Commission communautaire commune  
pour l'année budgétaire 2013**

---

**INDEX**

---

Projet d'ordonnance .....	3
Tableau .....	5



**ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**houdende aanpassing van  
de algemene Uitgavenbegroting van de  
Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie  
voor het begrotingsjaar 2013**

HET VERENIGD COLLEGE,

Op de voordracht van de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor de Begroting, en na beraadslaging,

BESLUIT :

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor de Begroting, zijn gelast in naam van het Verenigd College bij de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt :

*Artikel 1*

Deze ordonnantie regelt een materie bedoeld in artikel 135 van de Grondwet.

*Artikel 2*

In de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2013 worden de ingeschreven kredieten als volgt bevestigd :

**PROJET D'ORDONNANCE**

**ajustant le Budget  
général des Dépenses  
de la Commission communautaire commune  
pour l'année budgétaire 2013**

LE COLLEGE REUNI,

Sur la proposition des Membres du Collège réuni, compétents pour le Budget, et après en avoir délibéré,

ARRETE :

Les Membres du Collège réuni, compétents pour le Budget, sont chargés de présenter à l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune au nom du Collège réuni, le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

*Article 1<sup>er</sup>*

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la Constitution.

*Article 2*

Les crédits inscrits au budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2013 sont établis comme suit :

<i>In euro</i>	Vastleggings- kredieten – Crédits d'engagement	Vereffening- kredieten – Crédits de liquidation	<i>En euro</i>
<b>Gesplitste kredieten</b>			<b>Crédits dissociés</b>
Initieel	96.402.000,00	92.799.000,00	Initial
Bijkredieten	747.000,00	– 192.000,00	Crédits supplémentaires
Aangepast	97.149.000,00	92.607.000,00	Ajusté

*Artikel 3*

De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie wordt ertoe gemachtigd haar waarborg te verlenen aan de organi-

*Article 3*

La Commission communautaire commune est autorisée à octroyer sa garantie aux pouvoirs organisateurs des hôpi-

serende overheden van de ziekenhuizen en rustoorden, opgenomen in de door het Verenigd College goedgekeurde bouwkalenders, voor de terugbetaling van de leningen aangegaan voor de financiering van het niet gesubsidieerde deel van het totale subsidieerbare bedrag van de werken.

*Artikel 4*

De niet-gebruikte vastleggings- en vereffeningskredieten van vorige jaren, opgenomen in de door het Verenigd College goedgekeurde bouwkalenders, mogen ten belope van maximum 6.000.000 EUR worden heringeschreven.

*Artikel 5*

Deze ordonnantie treedt in werking op de dag van haar bekrachtiging door het Verenigd College.

Brussel, 24 oktober 2013

Namens het Verenigd College,

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor de Begroting,

Guy VANHENGEL  
Evelyne HUYTEBROECK

taux et maisons de repos, repris aux calendriers des constructions approuvés par le Collège réuni, pour le remboursement des emprunts contractés pour le financement de la partie non subventionnée du montant total subventionnable des travaux.

*Article 4*

Les crédits d'engagement et de liquidation non utilisés des années antérieures, repris aux calendriers des constructions approuvés par le Collège réuni, peuvent être réinscrits à concurrence de 6.000.000 EUR.

*Article 5*

La présente ordonnance entre en vigueur le jour de la sanction par le Collège réuni.

Bruxelles, le 24 octobre 2013

Au nom du Collège réuni,

Les Membres du Collège réuni, compétents pour le Budget,

Guy VANHENGEL  
Evelyne HUYTEBROECK

**Bijlage I bij het ontwerp van ordonnantie houdende  
aanpassing van de uitgavenbegroting  
van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie  
voor het begrotingsjaar 2013**

---

**Annexe I au projet d'ordonnance ajustant  
le budget des dépenses  
de la Commission communautaire commune  
pour l'année budgétaire 2013**

**Voorafgaande opmerkingen****a) Legende**

A : Afdeling  
 P : Programma  
 A : Activiteit  
 BA : Basisallocatie

- b) vereffeningskredieten  
 c) vastleggingskredieten

**b) De volgende nieuwe basisallocatie werd in de uitgavenbegroting ingevoerd :**

Afdeling	Programma	Activiteit	Basis-allocatie
03	6	3	12.01

**Remarques préliminaires****a) Légende**

D : Division  
 P : Programme  
 A : Activité  
 AB : Allocation de base

- b) crédits de liquidation  
 c) crédits d'engagement

**b) L'allocation de base nouvelle a été insérée dans le budget des dépenses comme suit :**

Division	Programme	Activité	Allocation de base
03	6	3	12.01

b) vereffeningskredieten c) vastleggingskredieten	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2011 Réalisé d.d. 31.12.2011	Verwezenlijkt 2012 d.d. 31.12.2012		Initieel 2013 Initial	Transf. & bemaatsl. Transf. & délibérations	Eerste aanpassing Premier ajustement	Aangepast Ajusté	b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement
			Vastleggingen Engagements	Vereffeningen Liquidations					
<b>AFDELING 00</b> <b>Kabinetten en Raad</b> <i>00 Algemene uitgaven</i> Activiteit : 1									<b>DIVISION 00</b> <b>Cabinets et Conseil</b> <i>00 Dépenses générales</i>
Bezoldigingen van de leden van het kabinet van de Minister-Voorzitter.	00 0 1 11.20	128.280,60	-	131.321,41	146.000,00	0,00	0,00	146.000,00	Activité : 1 Traitements des membres du cabinet du Ministre-Président.
Bezoldigingen van de leden van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de gezondheid (NL).	00 0 1 11.21	177.209,57	-	139.449,49	274.000,00	0,00	0,00	274.000,00	Traitements des membres du cabinet du Membre, compétent pour la politique de santé (NL).
Bezoldigingen van de leden van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de gezondheid (FR).	00 0 1 11.22	185.959,34	-	68.180,18	274.000,00	-50.000,00	0,00	224.000,00	Traitements des membres du cabinet du Membre, compétent pour la politique de santé (FR).
Bezoldigingen van de leden van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de bijstand aan personen (NL).	00 0 1 11.23	211.675,22	-	227.978,19	274.000,00	0,00	0,00	274.000,00	Traitements des membres du cabinet du Membre, compétent pour la politique de l'aide aux personnes (NL).
Bezoldigingen van de leden van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de bijstand aan personen (FR).	00 0 1 11.24	242.331,48	-	263.000,00	319.000,00	-30.000,00	0,00	289.000,00	Traitements des membres du cabinet du Membre, compétent pour la politique de l'aide aux personnes (FR).
Werkingskosten van het kabinet van de Minister-Voorzitter.	00 0 1 12.20	12.000,00	-	9.000,00	12.000,00	0,00	0,00	12.000,00	Frais de fonctionnement du cabinet du Ministre-Président.
Werkingskosten van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de gezondheid (NL).	00 0 1 12.21	35.000,00	-	35.000,00	35.000,00	0,00	0,00	35.000,00	Frais de fonctionnement du cabinet du Membre, compétent pour la politique de santé (NL).
Werkingskosten van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de gezondheid (FR).	00 0 1 12.22	65.000,00	-	55.000,00	35.000,00	50.000,00	0,00	85.000,00	Frais de fonctionnement du cabinet du Membre, compétent pour la politique de santé (FR).

b) vereffeningskredieten c) vastleggingskredieten	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2011 Réalisé d.d. 31.12.2011	Verwezenlijkt 2012 d.d. 31.12.2012		Initieel 2013 Initial	Transf. & beraadsl. Transf. & deliberations	Eerste aanpassing Premier ajustement	Aangepast Ajusté	b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement
			Vastleggingen Engagements	Vereffeningen Liquidations					
Werkingskosten van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de bijstand aan personen (NL).	00 0 1 12.23	b) 35.000,00 c) -	- 35.000,00	35.000,00 -	35.000,00 35.000,00	0,00 0,00	0,00 0,00	35.000,00 35.000,00	Frais de fonctionnement du cabinet du Membre, compétent pour la politique de l'aide aux personnes (NL).
	00 0 1 12.24	b) 85.000,00 c) -	- 85.000,00	85.000,00 -	35.000,00 35.000,00	30.000,00 30.000,00	0,00 0,00	65.000,00 65.000,00	Frais de fonctionnement du cabinet du Membre, compétent pour la politique de l'aide aux personnes (FR).
Totaal Afdeling 00		b) 1.177.456,21 c) -	- 1.412.000,00	1.048.929,27 -	1.439.000,00 1.439.000,00	0,00 0,00	0,00 0,00	1.439.000,00 1.439.000,00	Total Division 00
<b>AFDELING 01</b>									
<b>Algemene uitgaven van de Administratie</b>									
<i>00 Bestuursmiddelen</i>									
Activiteit : 1									
Bezoldigingen van het in dienstactiviteit en in beschikbaarheid zijnde statutair en contractueel personeel.	01 0 1 11.03	b) 3.887.543,33 c) -	- 3.673.442,99	3.584.205,59 -	4.235.000,00 4.235.000,00	0,00 -53.000,00	-100.000,00 -47.000,00	4.135.000,00 4.135.000,00	Rémunérations du personnel statutaire et contractuel en activité de service et en disponibilité.
	01 0 1 11.05	b) 26.736,42 c) -	- 30.533,93	30.533,93 -	35.000,00 35.000,00	0,00 0,00	0,00 0,00	35.000,00 35.000,00	Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux.
Werking van de Adviesorganen.	01 0 1 11.06	b) 9.792,63 c) -	- 28.000,00	18.672,73 -	28.000,00 28.000,00	0,00 0,00	0,00 0,00	28.000,00 28.000,00	Fonctionnement des organes consultatifs.
	01 0 1 11.07	b) 153.313,95 c) -	- 211.200,00	211.200,00 -	218.000,00 218.000,00	0,00 0,00	0,00 0,00	218.000,00 218.000,00	Charges de pensions pour le personnel de l'ex-province de Brabant.



b) verveffeningskredieten c) vastleggingskredieten	D P A A.B. A P A B.A.	01 0 1 12.01 b) c)	Vervezenlijkt 2011 Réalisé d.d. 31.12.2011		Vervezenlijkt 2012 d.d. 31.12.2012		Initieel 2013 Initial	Transf. & beraadsl. Transf. & délibérations	Eerste aanpassing Premier ajustement	Aangepast Ajusté	b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement
			Vereffeningen Liquidations	Vastleggingen Engagements	Vereffeningen Liquidations	Vastleggingen Engagements					
Eerlonen van advocaten en geneesheren.			301.000,00	-	310.000,00	370.000,00	0,00	0,00	370.000,00	Honoraires des avocats et des médecins.	
Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. Presentiegedelen, reis- en verblijfskosten van niet tot de diensten behorende personen. Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.			-	377.000,00	-	303.000,00	53.000,00	0,00	356.000,00	Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'administration et prestations de tiers.	
Verbruikuitgaven in verband met het betrekken van lokalen en uitgaven voor onderhoud.										Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses pour l'entretien.	
Leveringen van goederen en diensten : bureaustoffen, vervoer, belastingen, vergoedingen, publicaties van het departement, beroepsopleiding, kleding en andere administratieve uitgaven.										Fournitures de biens et services : frais de bureaux, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration.	
Uitgaven voor energieverbruik.										Dépenses de consommation énergétique.	
Huur van mechanografische installaties, informatica-installaties.										Location d'installations mécanographiques et informatiques.	
Allerhande vergoedingen aan het personeel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten voor dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).										Indemnités généralement quelconques au personnel pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'employeur dans le prix des abonnements sociaux).	
Huur van onroerende goederen van verschillende diensten van het departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen.		01 0 1 12.02	335.000,00	-	105.550,00	740.000,00	0,00	-600.000,00	140.000,00	Loyer des biens immobiliers des divers services du département, en ce compris les loyers et indemnités dus à la Régie des Bâtimens. Impôts grevant les bâtimens, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtimens.	
Belastingen op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetalingen aan de Regie der Gebouwen.		c)	-	160.000,00	-	740.000,00	0,00	-600.000,00	140.000,00		

b) vereffeningkredieten c) vastleggingskredieten	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2011 Réalisé d.d. 31.12.2011	Verwezenlijkt 2012 d.d. 31.12.2012		Initieel 2013 Initial	Transf. & beraadsl. Transf. & delibérations	Eerste aanpassing Premier ajustement	Aangepast Ajusté	b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement
			Vastleggingen Engagements	Vereffeningen Liquidations					
Buitengewone uitgaven voor diensten en aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingkosten en gelijkaardige uitgaven).									
Werkingskosten van het Observatorium voor Gezondheid en Welzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.	01 0 1 12.03	274.246,00	-	247.178,79	316.000,00	0,00	0,00	316.000,00	Frais exceptionnels de services d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement et dépenses similaires).
Beheerskosten van gebouwen ter beschikking gesteld van v.z.w.'s.	01 01 12.04	0,00	-	0,00	316.000,00	0,00	76.000,00	392.000,00	Frais de fonctionnement de l'Observatoire de la santé et du social de la Région de Bruxelles - Capitale.
Project Brussel Gezond Stadsgevest.	01 0 1 33.01	-	0,00	-	45.000,00	0,00	-20.000,00	25.000,00	Frais de gestion d'immubles mis à disposition d'a.s.b.l.
Vormingen.	01 0 1 41.06	4.757,63	-	4.726,97	45.000,00	0,00	-20.000,00	25.000,00	Projet Bruxelles Ville Santé.
Kosten voortspruitend uit tekorten van Rekenplichtigen.	01 0 1 43.41	0,00	11.000,00	-	150.000,00	0,00	0,00	150.000,00	Formations.
Verwerving van gebouwen.	01 01 71.30	11.858,00	-	0,00	150.000,00	0,00	0,00	2.000,00	Dépenses résultant des déficits des comptables de l'Etat.
Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen.	01 0 1 74.01	618,00	-	6.285,04	2.000,00	0,00	-1.500.000,00	0,00	Acquisition d'immubles.
Aankoop van bureau- en informaticamateriaal.	01 0 1 74.02	185.043,75	6.285,04	-	1.500.000,00	0,00	-1.500.000,00	0,00	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport.
		-	249.753,28	-	10.000,00	0,00	0,00	10.000,00	Achat de matériel bureautique et informatique.
Totaal Afdeling 01		5.189.909,71	-	4.747.469,91	349.000,00	0,00	-2.220.000,00	5.809.000,00	Total Division 01
		-	5.065.215,22	-	7.985.000,00	0,00	-2.091.000,00	5.894.000,00	



b) vereffeningskredieten c) vastleggingskredieten	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2011 Réalisé d.d. 31.12.2011 Vereffeningen Liquidations	Verwezenlijkt 2012 d.d. 31.12.2012 Réalise 2012 d.d. 31.12.2012		Initieel 2013 Initial	Transf. & bemaatsl. Transf. & délibérations	Eerste aanpassing Premier ajustement	Aangepast Ajusté	b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement
			Vastleggingen Engagements	Vereffeningen Liquidations					
Activiteit : 4 Toelagen aan de coördinatiestructuren voor de Brusselse privé-ziekenhuizen.	02 1 4 33.07	b) 404.057,88 c) -	- 667.033,34	657.175,72 -	677.000,00 678.000,00	-20.000,00 0,00	10.000,00 0,00	667.000,00 678.000,00	Activiteit : 4 Subventions aux structures de coordination hospitalière bruxelloise (secteur privé).
Toelagen aan de coördinatiestructuren voor de Brusselse openbare ziekenhuizen.	02 1 4 43.42	b) 278.417,61 c) -	- 333.516,67	328.587,86 -	339.000,00 339.000,00	-160.000,00 0,00	155.000,00 0,00	334.000,00 339.000,00	Subventions aux structures de coordination hospitalière bruxelloise (secteur public).
Activiteit : 5 Website Hospichild.be.	02 1 5 12.01	b) 118.000,00 c) -	- 14.000,00	51.000,00 -	90.000,00 90.000,00	0,00 0,00	0,00 0,00	90.000,00 90.000,00	Activiteit : 5 Site web Hospichild.be.
Toelagen aan de v.z.w. "Huis voor Respiratie van Brussel-Hoofdstad".	02 1 5 33.01	b) 480.999,56 c) -	- 837.000,00	677.000,00 -	622.000,00 625.000,00	180.000,00 0,00	45.000,00 0,00	847.000,00 625.000,00	Subventions à l'a.s.b.l. "Maison de répit de Bruxelles-Capitale".
		b) 1.647.321,40 c) -	- 2.261.536,81	2.047.025,38 -	2.177.000,00 2.171.000,00	0,00 0,00	232.000,00 80.000,00	2.409.000,00 2.251.000,00	
02 Prévention									02 Prévention
Activiteit : 1 Vaccinatiekosten.	02 2 1 12.02	b) 618.109,77 c) -	- 733.000,00	583.269,70 -	643.000,00 635.000,00	0,00 0,00	0,00 0,00	643.000,00 635.000,00	Activiteit : 1 Frais de vaccination.
Activiteit : 2 Kosten voortvloeiend uit activiteiten inzake opsporing.	02 2 2 12.04	b) 314.634,00 c) -	- 255.660,00	238.725,00 -	293.000,00 282.000,00	0,00 0,00	0,00 0,00	293.000,00 282.000,00	Activiteit : 2 Frais découlant d'activités en matière de dépistage.
Subsidiering van activiteiten inzake preventie	02 2 2 33.02	b) 24.691,13 c) -	- 130.750,26	98.350,26 -	127.000,00 128.000,00	0,00 0,00	0,00 0,00	127.000,00 128.000,00	Subventions pour des activités de prévention.
		b) 957.434,90 c) -	- 1.119.410,26	920.344,96 -	1.063.000,00 1.045.000,00	0,00 0,00	0,00 0,00	1.063.000,00 1.045.000,00	

b) vereffeningkredieten c) vastleggingskredieten	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2011 Réalisé d.d. 31.12.2011	Verwezenlijkt 2012 d.d. 31.12.2012		Initieel 2013 Initial	Transf. & beraadsl. Transf. & délibérations	Eerste aanpassing Premier ajustement	Aangepast Ajusté	b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement
			Vastleggingen Engagements	Vereffeningen Liquidations					
<i>03 Thuisverzorging en zorgalternatieven</i>									
Activiteit : 1									
Toelagen aan de privé-diensten voor thuiszorg.	02 3 1 33.03	b) 107.898,99 c) -	- 116.000,00	113.601,97 -	117.000,00 119.000,00	0,00 0,00	12.000,00 1.000,00	129.000,00 120.000,00	03 Soins à domicile et alternatives de soins Activité : 1 Subsides aux associations privées concernées par la politique de soins à domicile.
Toelagen aan de openbare diensten voor thuiszorg.	02 3 1 43.03	b) 6.082,56 c) -	- 8.000,00	7.387,98 -	8.000,00 8.000,00	0,00 0,00	2.000,00 2.000,00	10.000,00 10.000,00	Subsides aux services publics concernés par la politique de soins à domicile.
Activiteit : 2									
Toelagen aan het Platform voor thuiszorg.	02 3 2 33.01	b) 178.570,66 c) -	- 188.000,00	167.766,16 -	160.000,00 161.000,00	0,00 0,00	24.000,00 0,00	184.000,00 161.000,00	Activité : 2 Subsides à la plate-forme de soins à domicile.
Activiteit : 3									
Toelagen aan de dagverzorgingscentra (privé-sector).	02 3 3 33.01	b) 63.750 c) -	- 50.000,00	75.000,00 -	75.000,00 75.000,00	0,00 0,00	0,00 0,00	75.000,00 75.000,00	Activité : 3 Subsides aux centres de soins de jour (secteur privé).
Toelagen aan de dagverzorgingscentra (openbare sector).	02 3 3 43.01	b) 86.250 c) -	- 100.000,00	113.750,00 -	100.000,00 100.000,00	0,00 0,00	12.000,00 0,00	112.000,00 100.000,00	Subsides aux centres de soins de jour (secteur public).
		b) 442.552,21 c) -	- 462.000,00	477.506,11 -	460.000,00 463.000,00	0,00 0,00	50.000,00 3.000,00	510.000,00 466.000,00	

b) vereffeningskredieten c) vastleggingskredieten	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2011 Réalisé d.d. 31.12.2011	Verwezenlijkt 2012 d.d. 31.12.2012		Initieel 2013 Initial	Transf. & bemaatsl. Transf. & délibérations	Eerste aanpassing Premier ajustement	Aangepast Ajusté	b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement
			Vastleggingen Engagements	Vereffeningen Liquidations					
<i>04 Geestelijke gezondheidszorg</i> Activiteit : 1	02 4 1 33.02	b)	71.000,00	36.000,00	74.000,00	64.000,00	101.000,00	239.000,00	<i>04 Santé mentale</i> Activité : 1 Subventions pour des activités de santé mentale.
		c)	-	-	75.000,00	0,00	80.000,00	155.000,00	
Toelagen voor de privé-diensten voor geestelijke gezondheidszorg.	02 4 1 33.04	b)	2.105.000,00	2.233.143,01	2.304.000,00	-64.000,00	267.000,00	2.507.000,00	Subventions aux services de santé mentale privés.
		c)	-	-	2.307.000,00	0,00	207.000,00	2.514.000,00	
Toelagen voor projecten in het kader van de toegankelijkheid van de gezondheidszorg.	02 4 1 33.06	b)	43.000,00	56.000,00	57.000,00	0,00	0,00	57.000,00	Subventions pour les projets dans le cadre de l'accessibilité des soins de santé.
		c)	-	-	57.000,00	0,00	0,00	57.000,00	
Toelagen voor de openbare diensten voor geestelijke gezondheid.	02 4 1 43.40	b)	1.733.000,00	1.829.732,58	1.855.000,00	0,00	18.000,00	1.873.000,00	Subventions aux services publics de santé mentale.
		c)	-	-	1.857.000,00	0,00	19.000,00	1.876.000,00	
Toelagen aan instellingen en verenigingen die werkzaam zijn in het domein van de geestelijke gezondheidszorg.	02 4 1 52.01	b)	71.799,00	81.721,00	19.000,00	0,00	70.000,00	89.000,00	Subsides à des établissements et organismes actifs dans le domaine de santé mentale.
		c)	-	-	0,00	0,00	0,00	0,00	
		b)	4.023.799,00	4.236.596,59	4.309.000,00	0,00	456.000,00	4.765.000,00	
		c)	-	-	4.296.000,00	0,00	306.000,00	4.602.000,00	

b) vereffeningskredieten c) vastleggingskredieten	D P A A.B. A P A B.A.	Verzevenlijkt 2011 Réalisé d.d. 31.12.2011	Verzevenlijkt 2012 d.d. 31.12.2012		Initieel 2013 Initial	Transf. & beraadsl. Transf. & délibérations	Eerste aanpassing Premier ajustement	Aangepast Ajusté	b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement
			Vastleggingen Engagements	Vereffeningen Liquidations					
<i>05 Investeringen</i> Activiteit : 1									<i>05 Investissements</i> Activité : 1
Kredieten voor de gezondheidsinstellingen in de sector van de persoonsgebonden materies.	02 5 1 01.00	b) 14.510.983,76 c) -	- 19.900.591,00	12.140.241,50 -	15.610.000,00 20.000.000,00	0,00 0,00	0,00 0,00	15.610.000,00 20.000.000,00	Crédits pour les établissements relevant de la santé dans le secteur des matières personnalisables.
Investeringen in ziekenhuizen - prefinanciering.	02 5 1 02.00	b) 0,00 c) -	- -	0 -	0,00 0,00	0,00 0,00	0,00 0,00	0,00 0,00	Investissements dans les hôpitaux - préfinancement.
		b) 14.510.983,76 c) -	- 19.900.591,00	12.140.241,50 -	15.610.000,00 20.000.000,00	0,00 0,00	0,00 0,00	15.610.000,00 20.000.000,00	
		b) 21.582.091,27 c) -	- 28.113.339,09	19.821.714,54 -	23.619.000,00 27.975.000,00	0,00 0,00	738.000,00 389.000,00	24.357.000,00 28.364.000,00	Total Division 02
<i>01 Ondersteuning van het beleid inzake bijstand aan personen</i> Activiteit : 1									<i>01 Support de la politique en matière d'aide aux personnes</i> Activité : 1
Studiekosten, prestaties van derden voor rekening van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie inzake bijstand aan personen, symposia.	03 1 1 12.01	b) 90.414,75 c) -	- 238.459,25	169.650,18 -	138.000,00 110.000,00	0,00 0,00	20.000,00 0,00	158.000,00 110.000,00	Frais d'études, prestations de tiers effectuées pour compte de la Commission communautaire commune en matière d'aide aux personnes, colloques.
Erelonen van advocaten in het kader van het toezicht op de O.C.M.W.s.	03 1 1 12.04	b) 6.329,38 c) -	- 3.461,56	3.461,56 -	15.000,00 15.000,00	0,00 0,00	0,00 0,00	15.000,00 15.000,00	Honoraires d'avocats dans le cadre de la tutelle sur les C.P.A.S.

AFDELING 03

Bijstand aan personen

*01 Ondersteuning van het beleid inzake bijstand aan personen*

Activiteit : 1

Studiekosten, prestaties van derden voor rekening van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie inzake bijstand aan personen, symposia.

Erelonen van advocaten in het kader van het toezicht op de O.C.M.W.s.

DIVISION 03

Aide aux personnes

*01 Support de la politique en matière d'aide aux personnes*

Activité : 1

Frais d'études, prestations de tiers effectuées pour compte de la Commission communautaire commune en matière d'aide aux personnes, colloques.

Honoraires d'avocats dans le cadre de la tutelle sur les C.P.A.S.

b) vereffeningskredieten c) vastleggingskredieten	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2011 Réalisé d.d. 31.12.2011 Vereffeningen Liquidations	Verwezenlijkt 2012 d.d. 31.12.2012 Réalisé 2012 d.d. 31.12.2012		Initieel 2013 Initial	Transf. & bemaatsl. Transf. & délibérations	Eerste aanpassing Premier ajustement	Aangepast Ajusté	b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement
			Vastleggingen Engagements	Vereffeningen Liquidations					
Toelagen aan de v.z.w. Centrum voor Maatschappelijke Documentatie en Coördinatie.	03 1 1 33.01	b) c)	-	287.000,00	294.000,00	0,00	0,00	294.000,00	Subside à l'a.s.b.l. Centre de Documentation et de Coördination Sociales.
			289.000,00	-	294.000,00	0,00	0,00		
Toelagen de v.z.w. Steunpunt voor de diensten schuldbemiddeling van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.	03 1 1 33.02	b) c)	-	249.000,00	259.000,00	0,00	5.000,00	264.000,00	Subside à l'a.s.b.l. Centre d'appui aux services de médiation de dettes de la Région de Bruxelles- Capitale.
			254.000,00	-	259.000,00	0,00	0,00		
Activiteit : 2									
Toelagen aan de v.z.w. Intersectorieel Fonds voor Gezondheids- en Welzijnsinstellingen.	03 1 2 33.08	b) c)	-	12.000,00	15.000,00	0,00	0,00	15.000,00	Subside à l'a.s.b.l. Fonds social intersectoriel pour institutions sociales et de santé.
			15.000,00	-	15.000,00	0,00	0,00		
Activiteit : 3									
Toelagen aan de v.z.w. Syndicale Premies.	03 1 3 33.01	b) c)	-	0,00	4.000,00	0,00	0,00	4.000,00	Subside à l'a.s.b.l. Les primes syndicales.
			4.000,00	-	4.000,00	0,00	0,00		
Organisaties waar de ammen het woord voeren.	03 1 3 33.02	b) c)	-	25.500,00	50.000,00	-5.000,00	20.000,00	65.000,00	Subventions aux organisations permettant aux plus démunis de participer à la vie sociale.
			48.000,00	-	50.000,00	0,00	45.000,00		
Activiteit : 4									
Toelagen aan privé-verenigingen voor sociale initiatieven.	03 1 4 33.06	b) c)	-	271.964,90	277.000,00	0,00	20.000,00	297.000,00	Subventions à des organismes privés pour initiatives sociales.
			276.915,24	-	277.000,00	0,00	277.000,00		
Toelagen aan openbare instellingen voor sociale initiatieven.	03 1 4 43.44	b) c)	-	113.476,98	28.000,00	0,00	0,00	28.000,00	Subventions à des organismes publics pour initiatives sociales.
			133.476,98	-	27.000,00	0,00	27.000,00		
Activiteit : 5									
Vormingen (privé-sector).	03 1 5 33.09	b) c)	-	5.000,00	5.000,00	0,00	0,00	5.000,00	Formations (secteur privé).
			0,00	-	5.000,00	0,00	5.000,00		



b) vereffeningskredieten c) vastleggingskredieten	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2011 Réalisé d.d. 31.12.2011	Verwezenlijkt 2012 d.d. 31.12.2012		Initieel 2013 Initial	Transf. & bemaatsl. Transf. & délibérations	Eerste aanpassing Premier ajustement	Aangepast Ajusté	b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement
			Vastleggingen Engagements	Vereffeningen Liquidations					
Toelagen aan de Gewestelijke School voor Openbaar Bestuur voor de vorming aan de personeelsleden van de OCMW's.	03 1 5 41.04	b) 248.000,00	-	248.000,00	248.000,00	0,00	0,00	248.000,00	Subventions à l'École Régionale d'Administration Publique pour la formation aux agents des CPAS.
	c) -	-	248.000,00	-	248.000,00	0,00	0,00	248.000,00	
Vormingen (openbare sector).	03 1 5 41.05	b) 238.000,00	-	170.804,77	262.000,00	0,00	0,00	262.000,00	Formations (secteur public).
	c) -	-	269.000,00	-	254.000,00	0,00	0,00	254.000,00	
Activiteit : 6									
Toelagen aan privé-verenigingen voor initiatieven voor bejaarden.	03 1 6 33.01	b) 44.693,64	-	82.500,00	95.000,00	0,00	4.000,00	99.000,00	Subventions à des organismes privés pour initiatives pour personnes âgées.
	c) -	-	43.000,00	-	95.000,00	0,00	0,00	95.000,00	
Activiteit : 7									
Toelagen aan projecten voor armoedebestrijding.	03 1 7 33.01	b) 245.000,00	-	142.000,00	201.000,00	5.000,00	13.000,00	219.000,00	Subventions aux projets de la lutte contre la pauvreté.
	c) -	-	170.000,00	-	191.000,00	5.000,00	0,00	196.000,00	
		b) 1.800.796,12	-	1.780.358,39	1.891.000,00	0,00	82.000,00	1.973.000,00	
		c) -	1.973.313,03	-	1.844.000,00	0,00	0,00	1.844.000,00	
<b>02 Politique en faveur des familles et des personnes âgées</b>									
Activiteit : 1									
Toelagen aan de v.z.w. Coördinatie Home-Info - Infor-Homes.	03 2 1 33.01	b) 136.600,00	-	205.000,00	229.000,00	0,00	0,00	229.000,00	Subside à l'a.s.b.l. Coördination Infor-Homes - Home-Info.
	c) -	-	221.000,00	-	226.000,00	0,00	0,00	226.000,00	
Activiteit : 2									
Toelagen voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp (privé-sector).	03 2 2 33.01	b) 2.104.000,00	-	2.345.324,75	2.320.000,00	-50.000,00	0,00	2.270.000,00	Subsides aux services d'aide aux familles et aux personnes âgées (secteur privé).
	c) -	-	2.341.599,37	-	2.329.000,00	-60.000,00	0,00	2.269.000,00	
Toelagen voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp (openbare sector).	03 2 2 43.41	b) 3.623.000,00	-	3.755.286,73	3.895.000,00	0,00	0,00	3.895.000,00	Subsides aux services d'aide aux familles et aux personnes âgées (secteur public).
	c) -	-	3.696.056,15	-	3.906.000,00	0,00	0,00	3.906.000,00	

b) vereffeningskredieten c) vastleggingskredieten	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2011 Réalisé d.d. 31.12.2011	Verwezenlijkt 2012 d.d. 31.12.2012 Réalisé 2012 d.d. 31.12.2012		Initieel 2013 Initial	Transf. & bemaatsl. Transf. & délibérations	Eerste aanpassing Premier ajustement	Aangepast Ajusté	b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement
			Vastleggingen Engagements	Vereffeningen Liquidations					
Activiteit : 3 Toelagen aan de dagcentra (privé-sector).	03 2 3 33.01	b) 0,00	-	0,00	0,00	50.000,00	0,00	50.000,00	Activité : 3 Subsides aux centres de jour (secteur privé).
		c) -	0,00	-	0,00	60.000,00	0,00	60.000,00	
	03 2 3 43.01	b) 250,00	-	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Subsides aux centres de jour (secteur public).
		c) -	0,00	-	0,00	0,00	0,00	0,00	
Activiteit : 4 Tenlasteneming van de uitgaven voor sociale ziekten.	03 2 4 12.01	b) 3.997,67	-	3.873,19	4.000,00	0,00	0,00	4.000,00	Activité : 4 Prise en charge des dépenses de maladies sociales.
		c) -	3.873,19	-	4.000,00	0,00	0,00	4.000,00	
		b) 5.867.847,67	-	6.309.484,67	6.448.000,00	0,00	0,00	6.448.000,00	
		c) -	6.262.528,71	-	6.465.000,00	0,00	0,00	6.465.000,00	
<b>03 Centra voor algemeen welzijnswerk</b>									
Activiteit : 1 Toelagen voor de centra voor maatschappelijk werk (privé-sector).	03 3 1 33.01	b) 4.015.000,00	-	4.238.362,70	4.346.000,00	0,00	6.000,00	4.352.000,00	Activité : 1 Subventions aux centres de service social (secteur privé).
		c) -	4.245.645,41	-	4.342.000,00	0,00	0,00	4.342.000,00	
Activiteit : 2 Toelagen voor de diensten voor justitieel welzijnswerk.	03 3 2 33.01	b) 538.000,00	-	618.913,27	795.000,00	0,00	0,00	795.000,00	Activité : 2 Subsides aux services d'aide sociale aux justiciables.
		c) -	662.208,55	-	793.000,00	0,00	0,00	793.000,00	
Activiteit : 3 Toelagen voor de prematrimoniale, matrimoniale en familiale consultatiecentra (privé-sector).	03 3 3 33.01	b) 35.000,00	-	33.674,50	36.000,00	0,00	3.000,00	39.000,00	Activité : 3 Subvention aux centre de consultation pré-matrimoniales, matrimoniales et familiales (secteur privé).
		c) -	35.028,70	-	36.000,00	0,00	2.000,00	38.000,00	

b) vereffeningkredieten c) vastleggingskredieten	D P A A.B. A P A B.A.	Verzezenlijkt 2011 Réalisé d.d. 31.12.2011	Verzezenlijkt 2012 d.d. 31.12.2012		Initieel 2013 Initial	Transf. & beraadsl. Transf. & definitiebeslissingen	Eerste aanpassing Premier ajustement	Aangepast Ajusté	b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement
			Vastleggingen Engagements	Vereffeningen Liquidations					
Toelagen voor de prematrimoniale, matrimoniale en familiale consultatiecentra (openbare sector).	03 3 3 43.01	b) 84.000,00 c) -	- 83.000,00	68.000,00 -	85.000,00 85.000,00	0,00 0,00	40.000,00 24.000,00	125.000,00 109.000,00	Subventionen aux centres de consultation pré-matrimoniales, matrimoniales et familiales (secteur public).
		b) 4.672.000,00 c) -	- 5.025.882,66	4.958.950,47 -	5.262.000,00 5.256.000,00	0,00 0,00	49.000,00 26.000,00	5.311.000,00 5.282.000,00	
<b>04 Thuislozenzorg</b>									
Activiteit : 1									<b>04 Sansabri</b>
Toelagen aan privé-verenigingen die een nachthasiel en een dringende opvang aanbieden.	03 4 1 33.01	b) 3.574.000,00 c) -	- 3.422.567,25	3.399.189,04 -	2.728.000,00 2.614.000,00	0,00 0,00	393.000,00 1.803.000,00	3.121.000,00 4.417.000,00	Subventionen à des associations privées qui offrent un asile de nuit et un accueil d'urgence.
		b) 1.996.000,00 c) -	- 1.960.686,74	1.982.450,84 -	2.039.000,00 2.041.000,00	0,00 0,00	0,00 0,00	2.039.000,00 2.041.000,00	Activiteit : 2 Subsidies aux maisons d'accueil.
Activiteit : 3									Activiteit : 3
Straatboekwerk.	03 4 3 33.01	b) 309.000,00 c) -	- 325.050,00	295.800,00 -	324.000,00 325.000,00	0,00 0,00	0,00 0,00	324.000,00 325.000,00	Travailleurs de rue.
		b) 1.116.453,67 c) -	- 1.429.335,93	1.362.766,34 -	1.459.000,00 1.461.000,00	0,00 0,00	45.000,00 0,00	1.504.000,00 1.461.000,00	Activiteit : 4 Logement accompagné (secteur privé).
Begeleid wonen (privé-sector).	03 4 4 33.01	b) 362.000,00 c) -	- 415.000,00	402.420,40 -	424.000,00 425.000,00	0,00 0,00	0,00 0,00	424.000,00 425.000,00	Logement accompagné (secteur public).

b) vereffeningskredieten c) vastleggingskredieten	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2011 Réalisé d.d. 31.12.2011 Vereffeningen Liquidations	Verwezenlijkt 2012 d.d. 31.12.2012 Réalisé 2012 d.d. 31.12.2012		Initieel 2013 Initial	Transf. & bemaatsl. Transf. & délibérations	Eerste aanpassing Premier ajustement	Aangepast Ajusté	b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement
			Vastleggingen Engagements	Vereffeningen Liquidations					
Activiteit : 5 Toelagen aan de v.z.w. Steunpunt thuislozenzorg Brussel.	03 4 5 33.01	b) 304.000,00	-	338.000,00	324.000,00	0,00	0,00	324.000,00	Activité : 5 Subside a l'a.s.b.l. Centre d'appui au secteur bruxellois d'aide aux sans-abri.
	c) 03 4 6 33.01	-	319.000,00	-	325.000,00	0,00	0,00	325.000,00	
Activiteit : 6 Toelagen aan de dagcentra.	03 4 6 33.01	b) 214.502,34	-	379.878,10	400.000,00	0,00	0,00	400.000,00	Activité : 6 Subventions aux centres de jour.
	c) 03 4 6 33.01	-	400.000,00	-	400.000,00	0,00	0,00	400.000,00	
		b) 7.875.956,01	-	8.160.504,72	7.698.000,00	0,00	438.000,00	8.136.000,00	
		c) 7.875.956,01	8.271.639,92	-	7.591.000,00	0,00	1.803.000,00	9.394.000,00	
<b>05 Beleid ten voordele van de gehandicapte personen</b>									
Activiteit : 1 Toelagen aan de erkende instellingen (privé- sector).	03 5 1 33.01	b) 6.648.000,00	-	6.922.037,45	8.683.000,00	34.000,00	351.000,00	9.068.000,00	05 Politique en faveur des personnes handicapées Activité : 1 Subsides aux institutions agréées (secteur privé).
	c) 03 5 1 33.01	-	7.047.000,00	-	8.730.000,00	34.000,00	370.000,00	9.134.000,00	
Toelagen aan de erkende instellingen (openbare sector).	03 5 1 43.01	b) 1.773.000,00	-	1.783.014,91	1.973.000,00	-34.000,00	0,00	1.939.000,00	Subsides aux institutions agréées (secteur public).
	c) 03 5 1 43.01	-	1.793.000,00	-	1.983.000,00	-34.000,00	0,00	1.949.000,00	
Activiteit : 2 Toelagen aan de diensten voor hulpverlening bij activiteiten in het dagelijks leven.	03 5 2 33.01	b) 2.537.000,00	-	2.432.464,73	2.577.000,00	0,00	98.000,00	2.675.000,00	Activité : 2 Subsides aux services d'aide aux actes de la vie journalière.
	c) 03 5 2 33.01	-	2.521.496,13	-	2.580.000,00	0,00	98.000,00	2.678.000,00	
Activiteit : 3 Begeleid wonen (privé-sector).	03 5 3 33.01	b) 311.000,00	-	298.867,30	310.000,00	0,00	0,00	310.000,00	Activité : 3 Logement accompagné (secteur privé).
	c) 03 5 3 33.01	-	299.517,30	-	310.000,00	0,00	0,00	310.000,00	

b) vereffeningkredieten c) vastleggingskredieten	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2011 Réalisé d.d. 31.12.2011	Verwezenlijkt 2012 d.d. 31.12.2012		Initieel 2013 Initial	Transf. & bemaatsl. Transf. & délibérations	Eerste aanpassing Premier ajustement	Aangepast Ajusté	b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement
			Vastleggingen Engagements	Vereffeningen Liquidations					
Begeleid wonen (openbare sector).	03 5 3 43.01	b)	-	58.692,95	80.000,00	0,00	0,00	80.000,00	Logement accompagné (secteur public).
		c)	59.592,95	-	82.000,00	0,00	0,00	82.000,00	
		b)	-	11.495.077,34	13.623.000,00	0,00	449.000,00	14.072.000,00	
		c)	11.720.606,38	-	13.685.000,00	0,00	468.000,00	14.153.000,00	
<b>06 Openbare centra voor maatschappelijk welzijn</b>									
Activiteit : 1									
Bijzonder Fonds voor Maatschappelijk Welzijn.	03 6 1 43.01	b)	18.982.109,98	19.361.657,50	19.750.000,00	0,00	0,00	19.750.000,00	Fonds spécial de l'action sociale.
		c)	-	-	19.847.000,00	0,00	0,00	19.847.000,00	
Activiteit : 2									
Toelagen aan de v.z.w. Vereniging van de Stad en de Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest - Afdeling O.C.M.W.	03 6 2 33.01	b)	72.000,00	18.000,00	90.000,00	0,00	10.000,00	100.000,00	Subventions à l'as.b.l. Association de la Ville et des Communes de la Région de Bruxelles-Capitale - Section C.P.A.S.
		c)	-	-	90.000,00	0,00	0,00	90.000,00	
Toelagen voor de sociale coördinatie binnen de O.C.M.W.'s.	03 6 2 43.01	b)	532.992,50	523.583,65	550.000,00	0,00	0,00	550.000,00	Subventions pour la coordination sociale au sein des C.P.A.S.
		c)	-	-	550.000,00	0,00	0,00	550.000,00	
Tenlasteneming van de uitgaven voor het bijzonder ondersteuningsfonds.	03 6 3 12.01	b)	-	-	-	0,00	62.000,00	62.000,00	Prise en charge des dépenses résultant du fonds spécial d'assistance.
		c)	-	-	-	0,00	62.000,00	62.000,00	
		b)	19.587.102,48	19.903.241,15	20.390.000,00	0,00	72.000,00	20.462.000,00	
		c)	-	-	20.487.000,00	0,00	62.000,00	20.549.000,00	

b) vereffeningskredieten c) vastleggingskredieten	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2011 Réalisé d.d. 31.12.2011	Verwezenlijkt 2012 d.d. 31.12.2012		Initieel 2013 Initial	Transf. & bemaatsl. Transf. & délibérations	Eerste aanpassing Premier ajustement	Aangepast Ajusté	b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement
			Vastleggingen Engagements	Vereffeningen Liquidations					
<b>07 Investeringsen</b> Activiteit : 1 Bouw van nachtsielen, onthaalhuizen, rusthuizen en medisch-pedagogische instellingen (privé-sector). Bouw van flats voor bejaarden, nachtsielen, onthaalhuizen, rusthuizen en medisch- pedagogische instellingen (openbare sector).	03 7 1 51.01	1.241.763,19	-	1.561.143,13	1.600.000,00	0,00	100.000,00	1.700.000,00	<b>07 Investissements</b> Activité : 1 Construction d'asiles de nuit, de maisons d'accueil, de maisons de repos et d'instituts médico- pédagogiques (secteur privé). Construction de flats pour personnes âgées, d'asiles de nuit, de maisons d'accueil, de maisons de repos et d'instituts médico-pédagogiques (secteur public).
		-	2.156.768,85	-	2.073.000,00	0,00	90.000,00	2.163.000,00	
	03 7 1 61.01	4.021.846,46	-	5.887.922,23	2.800.000,00	0,00	100.000,00	2.900.000,00	
		-	50.210,00	-	1.602.000,00	0,00	0,00	1.602.000,00	
		5.263.609,65	-	7.449.065,36	4.400.000,00	0,00	200.000,00	4.600.000,00	
		-	2.206.978,85	-	3.675.000,00	0,00	90.000,00	3.765.000,00	
Totaal Afdeling 03									
		56.384.311,93	-	60.056.682,10	59.712.000,00	0,00	1.290.000,00	61.002.000,00	Total Division 03
		-	55.478.949,55	-	59.003.000,00	0,00	2.449.000,00	61.452.000,00	
<b>ALGEMEEN TOTAAL DER UITGAVEN</b>									
		84.333.769,12	-	85.674.795,82	92.799.000,00	0,00	-192.000,00	92.607.000,00	<b>TOTAL GENERAL DES DEPENSES</b>
		-	90.080.503,86	-	96.402.000,00	0,00	747.000,00	97.149.000,00	

Ons bekend om te worden toegevoegd aan de ordonnantie van ... 2013.

Namens het Verenigd College,

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor de Begroting,

Guy VANHENGEL  
Evelyne HUYTEBROECK

Vu pour être annexé à l'ordonnance du ... 2013.

Au nom du Collège réuni,

Les Membres du Collège réuni, compétents pour le Budget,

Guy VANHENGEL  
Evelyne HUYTEBROECK

